

Chariot de travail (Vhc.spécial) +)	Marque MASSEY - FERGUSON	Type 4 8 7	Fiche d'homologation n° CH 5261 16
MOYENS D'IDENTIFICATION "487" préfixe au n° de châssis, de chaque côté sur silo à grains et sur plaquette du constructeur; à droite, latéralement sur châssis au-dessus turbine à air "A4 248 ....." préfixe au n° du moteur (A4 frappé par l'imp.)			
Numéro du châssis frappé à droite, latér.s.châssis au-dessous et sur plaquette du constructeur. Signe d'identification du moteur frappé "A4248" à l'AR, à droite s.bloc-mot.au-dessus dynamo + s.plaquette. Constructeur <u>MASSEY-FERGUSON SA., Marquette-LILLE (F)</u> Imp.: <u>SERVICE COMPANY Ltd., Dübendorf/ZH</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.roues AV</u> Direction <u>Hydrostat. (Orbitrol)</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>hydr., l-circ.exp.int.+ indép.s.chaque roue, 2 péd.</u> Frein auxiliaire <u>méc. à ruban ext. levier av. verrouillage s.r. AV</u> Frein stationn <sup>t</sup> . <u>av. secteur, tringle, s. arbre primaire</u> Transmission <u>mécanique + Variomat</u> Nombre vit. <u>3</u> Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>20 *</u> km/h		MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>PERKINS</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>A4 248</u> Position <u>centre, trans</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>100,96</u> Course <u>127</u> Cylindr. <u>4065</u> cm <sup>3</sup> CV-impôt <u>20,70</u> CV-puiss. <u>83</u> DIN ) à <u>2400</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>83</u> dB (A) à <u>2400</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot échappem <sup>t</sup> <u>350x ø 140 mm</u>	
CARROSSERIE Forme <u>moissonneuse-batteuse</u> Nombre portes <u>-</u> <u>Toit ouvert</u> <u>-</u> Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>			
DIMENSIONS		POIDS	
Vote AV <u>2270</u> AR <u>2100</u> **) Diam. braquage G <u>12,4</u> DR <u>12,7</u>		Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement <u>3230</u> / ( / / )		A vide <u>3540</u> <u>-</u> <u>920</u> <u>4460</u>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Charge utile <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u>	
Longueur <u>7680</u>		Total <u>3540</u> <u>-</u> <u>920</u> <u>4460</u>	
Largeur <u>3490 +)</u>		Garantie fabr. <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>7000</u>	
Hauteur <u>3280</u>		Dimens. pneus <u>20-20 AM 8 PR</u> <u>8.50-12 4 PR***)</u>	
Porte à faux AV <u>3060</u>		Charge p. essieu <u>3600(1,3)</u> <u>1670(2,0)</u>	
AR <u>1390</u>		de l'ensemble	
lat. <u>-</u>		Poids maxi remorquable <u>-</u> kg	
Porte-à-faux depuis volant à l'avant = 2500 mm		***) Variante des pneumatiques à l'avant: <u>13 - 26 AM 8 PR</u>	

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_ -  
 Feux de croisement 2/HELLA K11095 Feux de position 2/ULO 32010  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_ -  
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 90 (dB/A)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_ -  
 Feux arrière 2/R (E) Catadioptr. AV=2/ULO E1 bl.  
 Feux stop \_\_\_\_\_ AR=2/ULO E1 rg.  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur 2/à l'extér. sur vhc. Indic. vitesse \_\_\_\_\_ -  
 Indic. direction clign. 4/sép., av. lampe-témoin  
 AV \_\_\_\_\_ latér. 2/3, (E) AR 2/2a, (E)  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail 1/sép. av.  
 l/cale d'arrêt 300x200x150 mm [ témoin

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION<sup>+</sup>)

Genre Chariot de travail (Vhc.spéc.)  
 Marque & type MASSEY-FERGUSON 487  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 5261 16  
 Forme de la carr. moissonneuse-batteuse  
 Places ass. : Total 1 (1 avant)  
 Poids à vide 4460 Carburant D  
 Charge utile \_\_\_\_\_ CV 20,70  
 Poids total 4460 Poids de cylindrée 4065 cm<sup>3</sup>  
 l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé = 487 8 35730

+ ) Vhc. spécial : Largeur totale 3490 mm

\* ) Vitesse maximum : 20 km/h à 2400 t/min. au moteur

Plombage : 1/ sur vis de butée plein gaz

\*\* ) Sur demande : Essieu arrière avec voie de 1390 mm

Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Marquage jaune/noir à l'avant s. garde-boue, à l'arrière sur plateforme et rampe de sécurité, sur tuyau de vidange du silo à grains et de chaque côté sur traverse portant les dispositifs d'éclairage arrière et sur capot de la sortie de la paille.
- Les extrémités des diviseurs doivent être munies d'un dispositif de protection.
- Le dispositif de coupe à l'avant doit être muni d'un dispositif de protection.

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 9.6.70/18.6.1970

La commission d'expertise